

# Contratto d'impiego

sulla base del Contratto collettivo di lavoro per l'artigianato svizzero della macelleria

1. Le parti contraenti sono:

**Il datore di lavoro** (nome e indirizzo): .....

.....

**Il dipendente<sup>1</sup>** (nome e indirizzo): .....

.....

Data di nascita: .....

.....

2. Il dipendente viene assunto come (per la categoria vedi Allegato al CCL macelleria):

- 1.1A Macellai (macellaie), macellai/ie-salumieri/e, impiegati/e del commercio al dettaglio AFC
- 1.1B Macellai/ie indipendenti, macellai/ie-salumieri/e, impiegati/e del commercio al dettaglio AFC
- 1.1C Macellai (macellaie), macellai/ie-salumieri/e, impiegati/e del commercio al dettaglio con responsabilità particolari
- 1.1D Dirigenti di azienda, dirigenti di filiale e lavoratori/lavoratrici con funzioni equivalenti
- 1.1E Addetti/e di macelleria, assistenti del commercio al dettaglio CFP
- 1.1F In caso di efficienza al di sotto della media
  - macellai/ie, macellai/ie-salumieri/e, impiegati del commercio al dettaglio AFC
  - addetti/e di macelleria CFP
  - Assistenti del commercio al dettaglio CFP
- 1.1G Personale ausiliario

3. L'entrata in servizio avviene il .....

4. Il contratto d'impiego

- viene stipulato per un periodo indeterminato.
- viene stipulato per un periodo determinato e termina il .....

5. Il salario di base ammonta a:

- CHF ..... al mese per..... tasso d'occupazione x 13 (tranne nel primo anno civile dell'impiego x 12.5)
- CHF ..... all'ora per ..... ore alla settimana (più 3,2% per giorni festivi nonché quota parte della 13.a mensilità (versamento annuale o percentuale mensile) e indennizzo per vacanze).
- CHF ..... all'ora per un incarico a chiamata (più 3,2% per giorni festivi nonché quota parte della 13.a mensilità (versamento annuale o percentuale mensile) e indennizzo per vacanze).

Per i lavoratori con paga oraria, l'indennizzo per vacanze ammonta a: diritto alle vacanze 4 settimane =8,33%, 5 settimane = 10,64%, 6 settimane = 13,04%. La 13.a mensilità (4,17% nel primo anno civile, in seguito 8,33%) viene corrisposto in aggiunta al salario di base convenuto, di regola mensilmente.

<sup>1</sup> Il termine maschile include anche la forma femminile.

L'indennizzo per vacanze, l'indennità per giorni festivi e la quota-parte della 13.a mensilità sono da indicare separatamente in franchi e percentuale sul rendiconto della paga. Vanno pure indicati separatamente eventuali spese per vitto e alloggio.

Se il dipendente può beneficiare del vitto e dell'alloggio in casa del datore di lavoro quest'ultimi vengono dedotti dal salario di base secondo l'Allegato al CCL macelleria.

6. Il dipendente é assicurato contro la perdita di guadagno per malattia e infortuni professionali e non professionali (solo a partire dal 4. mese di occupazione conformemente all'art. 324b CO e all'art. 45° cpv. 1 CCL macelleria) di regola presso l'Assicurazione dei mestieri Svizzera, Zurigo. (Nel caso contrario menzionare la pertinente compagnia d'assicurazione):

.....)  
Il premio d'assicurazione contro gli infortuni non professionali e la metà del premio per l'assicurazione contro la perdita di guadagno sono dedotti dal salario totale parziale 2.

7. Per la previdenza professionale, il dipendente viene generalmente assicurato presso la cassa pensioni Macellai, Berna (se non corrisponde, indicare il rispettivo istituto di previdenza):

.....)

8. Decorso il periodo di prova, il termine utile per la disdetta è:

- nel 1. anno di servizio: un mese  
- dal 2. e fino al 9. anno di servizio: due mesi  
- dal 10. anno di servizio: tre mesi  
- in base a reciproci accordi (come minimo entro i termini sopra indicati): .....

9. Accordi particolari:.....  
.....  
.....  
.....

10. Per il resto valgono le disposizioni del Contratto collettivo di lavoro per l'artigianato svizzero della macelleria. Il dipendente conferma, apponendo la sua firma, di essere stato reso attento sull'esistenza delle disposizioni del CCL e che quest'ultimo è scaricabile in versione elettronica all'indirizzo [www.mpv.ch](http://www.mpv.ch) e [www.sff.ch](http://www.sff.ch).

Luogo e data:

.....

Il datore di lavoro:

Il dipendente:

Firma:

.....

.....

---

## Licenziamento

Il contratto di lavoro viene disdetto dal datore di lavoro/dipendente (cancellare la voce non pertinente) in data

.....

per il .....

Datore di lavoro: ..... Dipendente: .....

**Momento del licenziamento:** secondo l'art. 15 cpv. 3 del CCL macellaio.

### Informazioni ai dipendenti uscenti sulle assicurazioni:

**Assicurazione obbligatoria contro gli infortuni (LAINF):** con l'assicurazione obbligatoria contro gli infortuni (LAINF) lei è assicurato per 30 giorni oltre la fine del rapporto di lavoro con un salario di almeno del 50% (vale solo per collaboratori che lavorano più di 8 ore alla settimana), sempre che non sia già assicurato dal nuovo datore di lavoro. Vi è la possibilità di prolungare l'assicurazione obbligatoria contro gli infortuni per un massimo di 180 giorni tramite un'assicurazione convenzionale (ad es. in caso di congedi non pagati). Per la stipulazione di questa assicurazione si rivolga alla sua attuale assicurazione.

Se percepisce delle indennità di disoccupazione, lei è assicurato presso la Suva contro gli infortuni non professionali fino al termine del diritto alle suddette indennità.

**Inclusione dell'assicurazione contro gli infortuni nella cassa malati:** l'assicurazione contro gli infortuni è obbligatoria per tutti coloro che risiedono in Svizzera. Se non è assicurato contro gli infortuni oppure se ha esaurito la copertura dell'assicurazione convenzionale, si rivolga alla sua cassa malati per includervi la copertura assicurativa contro gli infortuni.

**Assicurazione d'indennità giornaliera di malattia:** dopo il licenziamento lei non è più assicurato nell'assicurazione d'indennità giornaliera di malattia collettiva. Se lei risiede in Svizzera e il contratto d'assicurazione d'indennità giornaliera è stato stipulato presso un'assicurazione, può passare ad un'assicurazione individuale tra il primo ed il terzo mese dopo aver lasciato l'impresa senza riserve. Se desidera passare ad un'assicurazione individuale, voglia rivolgersi alla sua attuale assicurazione.

**Previdenza professionale e consulenza in generale:** in caso di domande sulla previdenza professionale, voglia rivolgersi all'attuale cassa pensione oppure all'istituto collettore LPP. Verifichi la sua protezione assicurativa in relazione alla sua situazione futura. Nel caso desideri una consulenza assicurativa, voglia contattare il suo consulente assicurativo.

Con la sua firma lei conferma di essere stato informato dal datore di lavoro sulla possibilità di stipulare un'assicurazione convenzionale nonché sull'inclusione di una copertura per infortunio nella cassa malati e sul diritto a passare ad un'assicurazione d'indennità giornaliera di malattia individuale.

Luogo/Data

Firma dipendente

.....

.....

---

## Dimissioni

A proposito si fa riferimento all'art. 18 del CCL macellaio (pretese in caso di disdetta).